Porównanie tłumaczeń Hioba 9:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | to i tak pogrążyłbyś mnie w bagnie\* i brzydziłyby się mną moje szaty.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) bagnie, za em. na hbr. ׂשֻחֹות (suchot), zob. <x>290 5:25</x>; wg MT: w dole, ׁשַחַת . W obu przypadkach może chodzić o to samo; wg G: w brudzie, ἐν ῥύπῳ. [↑](#footnote-ref-2)